

560273-2026 - Competition

Germany – Urban planning services – Ausarbeitung eines städtebaulich-freiraumplanerischen Rahmenplans bzw. eines Funktionsplan

OJ S 155/2026 13/08/2026

Contract or concession notice – standard regime

Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Email: beschaffungsstelle@bsw.hamburg.de

Legal type of the buyer: Regional authority

Activity of the contracting authority: General public services

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Ausarbeitung eines städtebaulich-freiraumplanerischen Rahmenplans bzw. eines Funktionsplan

Description: Gegenstand des zu vergebenden Auftrags ist die Ausarbeitung eines Rahmenplans bzw. eines Funktionsplans auf Grundlage des Entwurfs aus dem Wettbewerblichen Dialog. Teil der späteren Beauftragung ist auch die Mitwirkung an der Planungswerkstatt zur Fortschreibung und Harmonisierung des Entwurfs mit den Ergebnissen des Masterplanverfahrens der Körber Technologies. Die Aufgabe der Planungsteams besteht darin, ein robustes, umsetzungsorientiertes und zugleich ambitioniertes räumliches Konzept zu entwickeln. Dieses soll zeigen, wie der Standort als innerstädtischer Gewerbe- und Industriestandort gesichert und weiterentwickelt werden kann, und wie er städtebaulich neu geordnet, freiräumlich qualifiziert, klimatisch angepasst und verkehrlich besser vernetzt werden kann. Angestrebt wird ein entwicklungsfähiger Rahmen, der zukünftige Veränderungen und Anpassungen ermöglicht, der eine belastbare Transformationslogik, die unterschiedliche Zeithorizonte, Eigentumsverhältnisse, betriebliche Anforderungen und mögliche Entwicklungspfade aufzeigt. Im Wettbewerbsverfahren sollen die städtebaulichen und freiraumplanerischen Fragestellungen in einer integrierten Planungsperspektive bearbeitet werden. Der zu erarbeitende Rahmenplan umfasst die Entwicklung eines städtebaulich-freiraumplanerischen Leitbilds sowie die räumliche Konkretisierung zentraler Aussagen zu Nutzung, Bebauungsstruktur, öffentlichem Raum, Grün- und Freiräumen sowie Erschließung. Dabei sind weitere fachliche Anforderungen und Planungen, soweit sie für den Untersuchungsraum relevant sind, einzubeziehen und in ein abgestimmtes Gesamtkonzept zu integrieren.

Procedure identifier: 401ed335-d0a1-480a-9abe-8600e636535f

Internal identifier: BSW-WDEU-LP1-522-26

Type of procedure: Competitive dialogue

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 71410000 Urban planning services

Additional classification (cpv): 71222000 Architectural services for outdoor areas

2.1.2. Place of performance

Town: Hamburg

Postcode: 21033

Country subdivision (NUTS): Hamburg (DE600)

Country: Germany

2.1.4. General information

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

Breaching of obligations set under purely national exclusion grounds: Gemäß § 123, 124

GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Ausarbeitung eines städtebaulich-freiraumplanerischen Rahmenplans bzw. eines Funktionsplan

Description: Gegenstand des zu vergebenden Auftrags ist die Ausarbeitung eines Rahmenplans bzw. eines Funktionsplans auf Grundlage des Entwurfs aus dem Wettbewerblichen Dialog. Teil der späteren Beauftragung ist auch die Mitwirkung an der Planungswerkstatt zur Fortschreibung und Harmonisierung des Entwurfs mit den Ergebnissen des Masterplanverfahrens der Körber Technologies. Die Aufgabe der Planungsteams besteht darin, ein robustes, umsetzungsorientiertes und zugleich ambitioniertes räumliches Konzept zu entwickeln. Dieses soll zeigen, wie der Standort als innerstädtischer Gewerbe- und Industriestandort gesichert und weiterentwickelt werden kann, und wie er städtebaulich neu geordnet, freiräumlich qualifiziert, klimatisch angepasst und verkehrlich besser vernetzt werden kann. Angestrebt wird ein entwicklungsfähiger Rahmen, der zukünftige Veränderungen und Anpassungen ermöglicht, der eine belastbare Transformationslogik, die unterschiedliche Zeithorizonte, Eigentumsverhältnisse, betriebliche Anforderungen und mögliche Entwicklungspfade aufzeigt. Im Wettbewerbsverfahren sollen die städtebaulichen und freiraumplanerischen Fragestellungen in einer integrierten Planungsperspektive bearbeitet werden. Der zu erarbeitende Rahmenplan umfasst die Entwicklung eines städtebaulich-freiraumplanerischen Leitbilds sowie die räumliche Konkretisierung zentraler Aussagen zu Nutzung, Bebauungsstruktur, öffentlichem Raum, Grün- und Freiräumen sowie Erschließung. Dabei sind weitere fachliche Anforderungen und Planungen, soweit sie für den Untersuchungsraum relevant sind, einzubeziehen und in ein abgestimmtes Gesamtkonzept zu integrieren.

Internal identifier: 6e78738b-5905-41aa-9885-59b411403634

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 71410000 Urban planning services

Additional classification (cpv): 71222000 Architectural services for outdoor areas

5.1.2. Place of performance

Town: Hamburg

Postcode: 21033
Country subdivision (NUTS): Hamburg (DE600)
Country: Germany

5.1.3. Estimated duration

Start date: 01/09/2027
Duration end date: 15/12/2027

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: #Besonders auch geeignet für:freelance# generell geeignet für KMU

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice, Procurement Document

Criterion: References on specified services

Description of selection criterion: Referenzen Städtebau: Darstellung nach § 46 VgV von mind. 1 vergleichbaren eigenen Referenz mit einem vergleichbaren Leistungsbild: Entwurf eines städtebaulichen Masterplans oder eines städtebaulichen Funktionsplans oder eines städtebaulichen Rahmenplans durch aussagekräftige Plandarstellungen und Beschreibungen auf max. 2 DIN-A4-Blättern. Es gehen max. 2 Referenzen mit einem vergleichbaren Leistungsbild in die Bewertung ein, es muss mind. 1 wertbare Referenz eingereicht werden. Das Formular '10a__735_Projektdatenblatt_SB' ist vollständig auszufüllen, geforderte Anlagen sind beizulegen. Das Projekt muss innerhalb der letzten 7 Jahre abgeschlossen worden sein (Stichtag 01.08.2019 oder später). Bei Nichteinhaltung einer dieser Mindestanforderungen wird die Referenz nicht gewertet.

The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure

Order of importance: 5,00

Criterion: References on specified services

Description of selection criterion: Referenzen Freiraum: Darstellung nach § 46 VgV von mind. 1 vergleichbaren eigenen Referenz mit einem vergleichbaren Leistungsbild: Entwurf eines freiräumlichen Beitrags zu einem Masterplan oder eines freiräumlichen Beitrags zu einem Funktionsplan oder eines freiräumlichen Beitrags zu einem Rahmenplan durch aussagekräftige Plandarstellungen und Beschreibungen auf max. 2 DIN-A4-Blättern. Es gehen max. 2 Referenzen mit einem vergleichbaren Leistungsbild in die Bewertung ein, es muss mind. 1 wertbare Referenz eingereicht werden. Das Formular '10b__735_Projektdatenblatt_FR' ist vollständig auszufüllen, geforderte Anlagen sind beizulegen. Das Projekt muss innerhalb der letzten 7 Jahre abgeschlossen worden sein (Stichtag 01.08.2019 oder später). Bei Nichteinhaltung einer dieser Mindestanforderungen wird die Referenz nicht gewertet.

The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure

Order of importance: 5,00

Criterion: Professional risk indemnity insurance

Description of selection criterion: Erklärung zur Berufshaftpflichtversicherung und Deckungssumme der Berufshaftpflichtversicherung (1.000.000,00 € für Personen- sowie 1.000.000,00 € für sonstige Schäden), nachzuweisen durch Versicherungsbestätigung, ggf. Eigenerklärung zur Erhöhung im Auftragsfall

Criterion: Enrolment in a relevant professional register

Description of selection criterion: Für mindestens 1 Mitarbeitenden: Nachweis über Eintragung im Berufsregister des Landes, in dem der Bewerber/die Bewerberin ansässig ist. Eintragung bei einer Architekten-/Ingenieurkammer o.ä.: Stadtplaner*in ODER Architekt*in Für mindestens 1 Mitarbeitenden: Nachweis über Eintragung im Berufsregister des Landes, in dem der Bewerber/die Bewerberin ansässig ist. Eintragung bei einer Architekten-/Ingenieurkammer o.ä.: Landschaftsarchitekt*in Die Anforderungen an die zwei Professionen (Stadtplaner*in oder Architekt*in UND Landschaftsarchitekt*in) können sowohl in einer Person als auch in zwei Personen nachgewiesen werden.

Information about the second stage of a two-stage procedure:

Minimum number of candidates to be invited for the second stage of the procedure: 5

Maximum number of candidates to be invited for the second stage of the procedure: 5

The procedure will take place in successive stages. At each stage, some participants may be eliminated

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Preis

Description: Preis

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 10

Criterion:

Type: Quality

Name: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Description: Die Qualität setzt sich zu 80 % aus dem Dialogbeitrag (Angebotsbestandteil 1) und zu 10 % aus der Projektorganisation (Angebotsbestandteil 2) zusammen. Der Dialogbeitrag (Angebotsbestandteil 1, erste Gewichtung 80 %) besteht aus folgenden fünf Unterkriterien: 30 % Qualität des städtebaulichen Konzepts (Konzept, Umgang mit dem Bestand, Einbindung in den stadträumlichen und landschaftlichen Kontext, Adressbildung, räumliche Verbindungen, Anschlüsse an umliegende Quartiere und das Zentrum, Qualität des Lärmschutzes, Maßstäblichkeit, Denkmalschutz und Erhalt/Umnutzung von Gebäudesubstanz, Identität, Realisierbarkeit/Phasierung) 20 % Qualität des Freiraumkonzepts (Qualifizierung und Ergänzung von Freiraum, Entsiegelung, Umgang mit Bille und Kampbille, Hebung von Freiraumpotenzialen, Zusammenspiel von Gewerbe, Wohnen und Freiraum, Integration in den Landschaftsraum, Freiraumverbindungen und -anschlüsse an umliegende Quartiere, Umgang mit öffentlichem, halböffentlichem und privatem Freiraum) 20 % Qualität des Nutzungskonzepts (Geeignete Anordnungen der Nutzungen, Innovationskraft, Flexibilität der Flächenbausteine, Einhaltung Trennungsgrundsatz, horizontale und vertikale Nutzungsverteilung, funktionale Verbindungen und Anschlüsse) 15 % Qualität des Erschließungskonzeptes (Funktionalität innere Erschließung, Einbindung in das bestehende Verkehrsnetz, Förderung Mobilitätswende, Umgang Querungen von Straßenräumen, Konzept für den ruhenden Verkehr, Anschluss in Richtung Bahnhof und Innenstadt,

Wegeverbindungen im Landschaftsraum) 15 % Nachhaltigkeit und Resilienz (Umgang mit Hitze, Umgang mit Emissionen, Umgang mit Starkregenereignissen, Ökologische Grundkonzeption des Entwurfs, Flächeneffizienz, Umweltverträglichkeit) Projektorganisation (Angebotsbestandteil 2, erste Gewichtung 10 %) Kosten-, Termin- und Qualitätsmanagement (Leistungsintegration und Koordination aller Planungsbeteiligten, Entscheidungs-, Änderungs- und Schnittstellenmanagement). Kommunikation zwischen den Beteiligten (Planer, AG, Fachplaner, Nutzer, Behörden). Erläuterung der Verfügbarkeit und der Präsenz der Projektbeteiligten vor Ort (während Planung, Werkstatt, Beteiligung und Projektabschluss).
Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)
Award criterion number: 90

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German
Deadline for requesting additional information: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time
Address of the procurement documents: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/18b841cd-2fdb-4a78-a278-c717fcd5408c>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of the procedure:

Estimated date of dispatch of the invitations to submit tenders: 12/04/2027

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/18b841cd-2fdb-4a78-a278-c717fcd5408c>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of requests to participate: 11/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, all missing tenderer-related documents may be submitted later.
Additional information: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.
Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Organisation providing more information on the review procedures: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Registration number: 0d58af2a-78af-41f5-97e0-a3b6ddfae22e

Department: Amt für Verwaltung, Recht und Beteiligungen, Abteilung Beschaffungswesen

Postal address: Neuenfelder Straße 19

Town: Hamburg

Postcode: 21109

Country subdivision (NUTS): Hamburg (DE600)

Country: Germany

Contact point: Amt für Verwaltung, Recht und Beteiligungen, Abteilung Beschaffungswesen

Email: beschaffungsstelle@bsw.hamburg.de

Telephone: +49 40428402659

Fax: +49 40427940026

Internet address: <http://www.hamburg.de/bsw/>

Roles of this organisation:

Buyer

8.1. ORG-0002

Official name: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Registration number: 19a7d79f-4d82-4e82-ae5c-6ee7ea5df0b5

Postal address: Neuenfelder Straße 19

Town: Hamburg

Postcode: 21109

Country subdivision (NUTS): Hamburg (DE600)

Country: Germany

Email: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telephone: +49 40428403230

Fax: +49 40427940997

Internet address: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725154/>

Roles of this organisation:

Review organisation

Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0003

Official name: Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Registration number: 8b86c191-5948-4205-b1de-fd0ded8731e7

Department: Abteilung Beschaffungswesen

Postal address: Neuenfelder Straße 19

Town: Hamburg

Postcode: 21109

Country subdivision (NUTS): Hamburg (DE600)

Country: Germany

Contact point: Abteilung Beschaffungswesen

Email: beschaffungsstelle@bsw.hamburg.de

Telephone: +49 40428402659

Fax: +49 40427940026

Internet address: <http://www.hamburg.de/bsw/>

Roles of this organisation:

Organisation providing additional information about the procurement procedure

8.1. ORG-0004

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telephone: +49228996100

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: 03b5ea57-21bf-4103-8b8b-f816f5725189 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 11/08/2026 20:11:16 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 560273-2026

OJ S issue number: 155/2026

Publication date: 13/08/2026